



VÖRÖS LOBOGÓ

Az R. M. P. Arad-tartományi bizottsága és a tartományi néptanács lapja

XI. évfolyam, 3165. szám

4 oldal, 20 bani

1955. április 27. szerda

Biztosítsunk jó takarmányt

Az állattenyésztés a mezőgazdaság egyik fontos ága. Az állatok kitűnő minőségű élelmiszereket: tejet, húst, stb., valamint az öltözködéshez szükséges nyersanyagot, gyapjút, bőrt szolgáltatnak az embernek. Az állattartás annál kifizetődőbb, minél nagyobb az állatok termelékenysége és minél jobb az állati termékek minősége. Nem mindegy, hogy egy tehén évente 800, vagy 3000 liter tejet ad. Az állatok termelékenységének fontos feltétele az ésszerű etetés, a jó gondozás. Az állatok termelékenysége emelésének alapvető feltétele a takarmányalap biztosítása, amely egész éven át elegendő és jóminőségű táplálékot nyújt az állatok számára.

A lakosság növekvő élelmiszer szükségleteihez viszonyítva az állattenyésztés terén elért eredmények még nem kielégítőek. A II. pártkongresszus irányelv-tervezete és az állattenyésztés fejlesztéséről szóló törvény megjelölte az intézkedéseket - közöttük mindenképp a takarmányalap növelését - amelyek hozzájárulnak az állattenyésztés elmaradottságának megszüntetéséhez. Az irányelv-tervezet egyebek között előírja, hogy 1956-ig a természetes kaszálók szénáhozama hektáronként 2200, a legelők pedig 6000 kiló legyen.

Tartományunkban egyes néptanácsok és pártszervek felismerték a takarmányalap biztosításának jelentőségét. Ezek a szervek lelkiismeretesen foglalkoznak a kaszálók, legelők gondozásával és a takarmánynövények termeléseinek idejében történő bevetésével.

A tartományi mezőgazdasági igazgatóság első intézkedése a takarmányalap biztosítására az volt, hogy elrendelte egyes cserjés területek irtását. Kedvezően halad az irtási munka a gunahoncrájoni Káposztaköny és Chisindia községeiben, a borosjenőirajoni Nera és Groseni falvakban, valamint a lipparajoni Ostrov és Virismort falvak határában. Eddig 600 hektáron végezték el a cserjék irtását és terv szerint még 1000 hektáron végzik el ezt a munkát. Az irtás után a területeket megboronálják és egyengetik, majd műtrágyával szórják be és pillangósokkal, valamint más fűfélékkel felülvetik.

Kürtös, Somoskeszi, Sandra, Bolgáros és más községekben idejében előkészítették azokat a területeket, amelyeket takarmánynövényekkel vetnek be. Ezeket a területeket szervesen használják legeltetésre, hogy tavasziól késő ősziig biztosítsák valamennyi állat számára a zöld takarmányt.

Az aradi mezőgazdasági intézet Traian Codreanu mérnök, az intézet tanársegédje útján, Kürtösön mintalegetőt létesített, amelyet sávosan parcelláztak. E területen ésszerűen legeltetnek és ezenkívül tervszerűen alkalmazzák az úgynevezett zöld fűtőszalagot.

Arad-, Körös- és Borosjenőirajon több községében megszervezik az ésszerű legeltetést. Husz kilométer hosszú kerítéseket készítenek a legelőparcellák elhatárolására.

Tartományunkban intézkedtek a takarmánynövények magvainak biztosításáról. Eddig a következő nagyságú területeket vetették be vetőmagtermesztésre: fűfélék számára 200 hektárt, évelő takarmánynövények részére 800 hektárt, lucerna és lóhere számára 2000 hektárt.

A gyengehozamu legelők feljavítására 1954 őszén 4500 hektáron végeztek el az ugarolást.

Az állattenyésztők saját érdeküknek tartják a legelők termelékenységének növelését. Bél, Prunior és más községek dolgozó parasztjai tavasszal megtisztították a legelőket a vakondtúrásoktól, kövektől, tüskéktől.

A borosjenőirajoni pártbizottság nemrég foglalkozott a takarmányalap biztosításának kérdésével és in-

tézkedett, hogy a rajonban növeljék a takarmányt. Hasonlóan kell tenniük a többi rajoni pártbizottságoknak, valamint a néptanácsi végrehajtó bizottságoknak, amelyek közvetlenül felelnek a takarmányalap megerősítéséért.

Tartományunk egyes községeiben elhanyagolják a legelőket. Tartományunk legelőterületeinek nagy részét még nem tisztították meg. Horia, Zardeni, Világos, Ternova és más községek néptanácsa semmilyen intézkedést nem fogantatosított.

A csermői és borosjenői néptanács elhanyagolja az apaállatok takarmányozására szánt területek megművelését. E községekben mindezekig nem vetették be az említett területeket.

A takarmányalap az állattenyésztés egyik főkövetelménye. Bőséges takarmánytartalék és az összes takarmányfélék ésszerű használata nélkül nem tenyészíthetünk nagy termelékenységű állatokat. A sásági, coroiui, nagyszintei, nagyősi, saravai, borosjenői kollektív gazdaságokban nem gondoskodtak kellő takarmányalapról, hogy biztosítsák az állattenyésztés fejlődését. Szükséges, hogy az említett kollektív gazdaságokban növeljék a takarmányt és megjavítsák a takarmányfélék összetételét és minőségét.

A gyakorlati bebizonyította, hogy az agrotechnikai szabályok alkalmazásával nagymértékben növelhető a természetes kaszálók, a legelők, az apaállatok takarmányozására szánt területek, valamint a magtermesztő parcellák termelékenysége. Kizárólag egyszerű módszerek alkalmazásával, mint a szakaszos ésszerű legeltetés, állattartásként, korcsoporként és az állatok számának megfelelően, 20-30 százalékkal növelhető a legelők terméshozama.

A községi néptanácsok és pártalapszervezetek - ott, ahol szükséges - mozgósítsák a dolgozó parasztokat a legelők megtisztítására.

A legelők megtisztításával egy időben nagy figyelmet kell fordítani a takarmánynövények idejében és jó feltételek között történő elvetésére. Ajánlatos, hogy az ősszel felszántott legelőket nagyhozamu takarmánnyal, búzánnyal, lucernával, lóherével, kukoricával vessék be.

Tartományunkban nagyobb figyelmet kell fordítani az úgynevezett zöld fűtőszalag létesítésére. Különböző időszakokban különböző takarmánynövényeket kell elvetni, mert ezzel a módszerrel tavasztól késő ősziig friss zöld takarmányt biztosítunk az állatok számára.

A takarmánynövények termőterületeinek kiterjesztését korlátozza a többi mezőgazdasági növények termesztése. Eppen ezért nagy figyelmet kell fordítanunk arra, hogy az agrotechnikai szabályok alkalmazásával, a természetes és mesterséges legelők ésszerű felhasználásával növeljék a takarmánynövények terméshozamát.

A GTA-k jelentős támogatást nyújthatnak ebben az irányban. Kötelességük betartani a takarmánynövények termesztésére vonatkozó szerződéses kötelezettségeiket.

A mezőgazdasági szervek, technikusok és mezőgazdasági mérnökök, valamint a néptanácsok irányítsák a termelőket, hogy hozzáértéssel vessék el és gondozzák a takarmánynövényeket.

Az apaállatok takarmányozására szánt területek gondnokai nagyobb hozzáértéssel és lelkiismeretességgel ügyeljenek a területek bevetésére és gondozására, a takarmánynövények elraktározására.

A legelők és a természetes kaszálók megjavításával, a zöld fűtőszalagok létesítésével, a silónövények mennyiségének növelésével biztosítjuk az állatok táplálékát, növeljük az állatok számát és termelékenységét és ezáltal hozzájárulunk az állati eredetű élelmiszerek mennyiségének növeléséhez.

Lelkes visszhangra talált a dolgozók között az új kormányhatározat

Növekszik a forgalom az üzletekben

Az állomástól a város felé vezető uton az első textil- és konfekcióüzlet az ipari termékekkel foglalkozó Helyi Kereskedelmi Szervezet 20. számú üzlete. A kirakatokban kiállított árukra kifüggesztett kis cedulán kétféle szám látható, az egyik a régi, a másik az új árak jelzi.

Nagy a forgalom, Radivoi Mitrov, az üzlet felelőse örömmel mondja: - Nagy az érdeklődés különösen a férfifütyönyknél. Még nagyobb forgalomra délelőtt, vagy délután számíthatunk. Ennek az a magyarázata, hogy a gyárakban dolgozók a munkaidő letelte után indulnak el vásárolni. Igyekezünk is felkészülni a forgalomra, hogy az öltönyök és kabátok minden számban kaphatók legyenek.

Jó munkával viszonyozzák

Nagy örömmel vettük tudomásul Magyarországon, is a minisztertanács határozatát, amely egyes élelmiszer-cikkek és ipari áruk kiskereskedelmi árának, valamint a látványosságok beléptidíjának csökkentéséről szól.

Vasárnap Magyarországon mindenféle csoportok alakultak a rádióhangszóró körül és a dolgozó parasztok figyelmesen hallgatták a határozat ismertetését. A ruházati boltok előtt az emberek örömmel tárgyaltak a ruhaneműk árának csökkentéséről.

Mi, kollektivisták a kedvezőtlen időjárás ellenére igyekezünk mielőbb elvégezni a tavaszi mezőgazdasági munkákat. A napokban elvetettünk 15 hektár napraforgót, 50 hektár kukoripát és 6 hektár kenderet s így befejeztük a vetést. A kukoricából, ebből a számunkra oly fontos vetőmennyből is vettünk már, még pedig 40 hektáron négyzelesen. Ha az idő kedvező marad, május 1-re befejezzük a kukorica vetését is.

Valamennyien tudjuk, hogy jó munkánk eredményeként vált lehetővé az élelmiszerek és más ipari cikkek árleszállítása. Ezért továbbra is úgy dolgozunk, hogy a mi gazdaságunk is hozzájáruljon a dolgozók anyagi és kulturális színvonalának emeléséhez.

Halassi András,
levelező

Az agitátorok ismertették a határozatot

A TEBA-gyár dolgozóinak nagy többsége még vasárnap értesült a minisztertanács árszökkentéséről szóló határozatról, ki az újságból, ki rádióadás útján, vagy másoktól hallott a nagy eseményről. A gyár pártalapszervelete azonban nem elégedett meg ezzel. Már reggel, a munkaidő megkezdésekor összehívta a gyár valamennyi osztályából az

Köszönöm pártunknak és kormányunknak

Alig négy hónap telt el a jegyrendszeren és a fejadagon alapuló ellátási rendszer megszűntetése óta, s máris árleszállításra kerülhetett sor. Ezt az egyre fokozódó ipari és mezőgazdasági termelés tette lehetővé. A szabad piac is csökkent az árak, s ezt nagyban befolyásolta, hogy az állami üzletek árúllátása megjavult.

A jegyrendszer megszüntetésekor a vállalatokban megtartott röpgyűléseken a dolgozók értékes felajánlásokat tettek. Vállalták munkájuk jó elvégzésével, tervük időelőtti teljesítésével arra törekse-

nek, hogy ipari termelésünk kielégítse a megnövekedett igényeket.

Most látszik meg, hogy munkánk nem volt hiábavaló, jó eredményeket értünk el. Örömmel fogadtam az árleszállítást, hogy ma olcsóbban vásárolhatok és a fizetésemből többre telek. Különösen sokat jelent számomra a cipő és készruha cikkek árának csökkentése, mert nekem is és hét éves kislányomnak is a nyári idény elérkezte ezekre a cikkekre nagy szükségünk van. Olcsóbban juthatok változatos, sokszínű nyári ruhaanyagokhoz. A bu-

Siskovits Margit,
a „Vörös Triko”
gyár dolgozója

Örömmel fogadták

A „I. Ranghet” gyár dolgozói közül sokan már vasárnap értesültek a határozatról, a tesületek a minisztertanács határozatáról, amely az egyes élelmiszerek és iparcikkek kiskereskedelmi árának, valamint a látványos-

sági helyek beléptidíjainak csökkentéséről szól. Legtöbben azonban a határozat életbelépésének első napján, hétfőn értesültek róla, bent a gyárban. Egyöntetű vélemény alakult ki, amit három szóval lehet kifejezni: valamennyien örömmel fogadták. Az agitátorok reggel

röpgyűlésen ismertették meg a határozatot, s munkaközben közölték a többi dolgozókkal. Pólovici Milan, a szerelő fiatal agitátora az ifjak egyik munkacsoportja felé szaporította a hírt.

A szerelő asztal körül dolgozók azonnal észrevették, hogy valami érdekeseget akart közölni velük. Örömmel vették tudomásul a határozatot. Azonnal tervek születtek: Borha Elena, a már régen kiszemelt elegáns cipőt akarja megvenni, természetesen most már olcsóbb áron. Kizinger József is cipőt akar vásárolni.

Steigerwald János arra gondolt, hogy ezennél többet járhat moziba, ami kedvenc szórakozása. Tóth Lajos agitátor munkája közben sok munkással beszélgetett. Mindegyikhez elsőnek a határozatról szólt. Soós Pál agitátor is sok dolgozóval beszélgetett a határozatról.

Délután 11 óra, amikor a hangszórón keresztül ismertették a határozatot, már mindenki tudott róla. Erdelődéssel hallgatták, hogy a különböző iparcikkek ára hány százalékkal csökkent.

Ugyancsak még hétfőn a gyár dolgozóival gyűlések keretében ismertették a határozat szövegét és jelentőségét. A határozat ismertetése után a dolgozók megfogadták, hogy ezután még odaadóbban harcolnak az ötéves terv mielőbbi teljesítéséért, a termelékenység növeléséért, az árak csökkentéséért.

Hírek a Szovjetunióból

A szovjet atomfizika a mezőgazdaságért

A biológiában régebben a legnehezebb problémának tekintették a növények belső működésének megfigyelését. A Szovjetunióban máris téren is sikeresen kísérleteznek. A növényfiziológia kísérleteinek különösen jó eredményekkel alkalmazzák az úgynevezett jelzett atomokat vagy izotopokat. A radioaktív sugárzást már rendkívül pontosan tudják mérni a különleges berendezések segítségével. Így vált lehetővé például, hogy pontosan megfigyelhessék a radioaktív izotópokkal a növényi tápanyagok mozgását a növények belsejében.

A múlt évben a Szovjetunió Tudományos Akadémiájának irányításával körülbelül 30 tudományos intézet folytatott kísérleteket jelzett szuperfoszfát, a növények foszfortartalmu tápanyagfelvételének tanulmányozása céljából. A jelzett szuperfoszfátot a kísérletezés során felhasználták annak tanulmányozására, hogy miként lehetősége a növények gyökereinek, a lombhullatás át történő foszforfelvételére. Továbbá meg akarták tudni, hogyan hasznosítják a növények különböző időszakban és táplálékosságban adagolt szuperfoszfátot.

Az eredmények összegezése során arra a következtetésre jutottak, hogy a jelzett atomokkal folytatott kísérleti módszereknek, nevezetesen pedig a jelzett szuperfoszfát alkalmazásának nagy gyakorlati jelentősége van a trágyázás módszertani kérdéseinek tanulmányozásában. Bebizonyosodott, hogy a növények nemcsak gyökereikkel, hanem lombjukon át is fel tudják venni a foszfort és felhasználják a termék kialakításában.

A jelzett szuperfoszfátot folytatott kísérletek például szolgálnak arra, milyen sikerrel alkalmazható a korszerű atomfizika a mezőgazdaság gyakorlati kérdéseinek megoldásában. Ezért végeznek a Szovjetunióban a jelzett atomokkal mind több kísérletet a mezőgazdasági kísérleti állomások. A közeljövőben már a tavaszi munkálatokban is a jelzett szuperfoszfát és egyéb jelzett műtrágyák alkalmazása hatalmas segítséget nyújt a Malcev-féle új talajművelési módszerrel kapcsolatban a legészakibb trágyázási mód kidolgozásában.

A kolhozparasztok elsajátítják a fejlett agrotechnikai módszereket

A kolhozokban a tanulás legmegfelelőbb és legelterjedtebb formája a hároméves agrotechnikai, állattenyésztési tanfolyam. Az az előnye, hogy a hallgatók nem vonják ki a termelésből, hanem azok gyakorlati tevékenységével párhuzamosan tanulnak.

A „Krasznaja Armija” (Vörös Hadsereg) kolhozban évről-évre megszervezik ezeket a tanfolyamokat és komoly eredményeket érnek el. Az idén két csoportba szervezték: az egyik csoportba azok tartoznak, akik az idén kezdtek meg a tanulást, a másik csoportba pedig a másodévesek. A tanfolyam hallgatói csoportvezetők, brigádvezetők, egyszerű kolhozparasztok.

A tanítás akkor eredményes, ha az előadások érdekesek, érthetőek. Az előadó ezért már nyáron előkészítette a szemléltető eszközöket, különböző növény- és gyomfajtákat szarított, rajzokat készített. Az első előadás Ty. Sz. Malcev kolhozparaszttudós új talajművelési módszeréről szólt. Az előadó az elmúlt nyáron meglátogatta a „Lenin végakarata” kolhozot, ahol személyesen is meggyőződhetett a Malcev alkalmazta eljárás előnyéről. Így részletesen ismertette az új módszert: milyen ekével és milyen mélyre kell szántani, mikor és hogyan kell vetni, stb. Majd a kormánykezelés nélküli szántásról beszélt, megmagyarázta a hallgatóknak, hogyan kell az ekéket átszerelni erre a munkára.

Egy másik előadás a négyzetes vetési módszeréről szólt. A kolhozban tavaly már alkalmazták ezt az eljárást, így a hallgatók nagyrésze a gyakorlatból ismerle ennek a bevált vetési módszernek lényegét. Előadás után mindegyikük beszámolt tapasztalatáról és a hallgatók így teljes képet nyertek a burgonya, a napraforgó, a kukorica négyzetes ültetéséről.

Minden előadás szoros kapcsolatban van a gyakorlattal. Így például a tápkockák készítését, az őszi vetés trágyázását és más munkálatokat elméleti előadások előzték meg. Jelenleg a tavaszi munkálatok elvégzéséről tartanak elméleti előadásokat. Ez nagyban elősegíti a bevált agrotechnikai módszerek elsajátítását.

Megérkeztek Aradra a kínai labdarúgók

Kedden a déli órákban érkeztek Aradra a kínai utánpótlás labdarúgó csapatának tagjai, akik csütörtökön délután fél 5 órakor a „December 30” stadionban a Fl. Rosie UTA ellen mérkőznek.

A kínai vendégfogadásán megjelentek a tartományi pártbizottság, a néptanács, az üzemek és az iskolák képviselői. Duma Gheorghe elvtárs, a városi néptanács végrehajtó bizottságának elnöke üdvözölte a vendégeket, akik nevében Co-lun, a kínai csapat vezetője válaszolt. Haneszulvonta, hogy a baráti találkozók hozzájárulnak a két nép közötti sportkapcsolatok elmélyítéséhez.

A repülőtérrel a kínai csapat tagjai a szállodába mentek, ahol a Fl. Rosie UTA játékosai fogadták őket.

Élenjáró szöveg



Haras Veronika a „December 30” gyár Northrop gyorsmozdonyának dolgozója. Normáját átlagosan 22 százalékkal teljesítette tul. Igyekszik, hogy gépének átkarbantartását a munkájával egyidejűleg végezze.

Vessük és gondozzuk idejében és jó körülmények között a kukoricát

— A tartományi mezőgazdasági igazgatóság fanácса —

A késői kitavasztatás és a kedvezőtlen időjárás eddig késleltette a kukorica vetését. Szükséges, hogy teljes egészében kihasználjuk a rendelkezésünkre álló mezőgazdasági gépek teljesítőképességét, fokozzuk a vetés ütemét, mert csak így fejezhetjük be rövid idő alatt a kukorica vetését.

Az esős tavasz nagymértékben elősegíti a gyomok fejlődését. Ennek ellensúlyozására ez évben többször és mindig idejében kell megkapunkunk a kukoricát. Nagymértékben megkönnyíti a munkát, ha a kukoricát négyzetesen fészekbe vetjük, mert ez lehetővé teszi, hogy kevesebb és hosszabb ideig géppel kapálhassunk.

Ajánlatos, hogy azok a kollektív gazdaságok és mezőgazdasági társulások, amelyek nagy területen termesznek kukoricát, a munkálatok rövid idő alatt történő elvégzése érdekében négyzetesen csokrozással végezzék a vetést és a kapálást.

Miben áll a négyzetes vetés és kapálás csokrozásos módszere

E módszer szerint a kukoricát IAR—511-es típusú vetőgéppel egyenes sorokban vetjük. Ilyen vetőgépe minden GTA-nak van.

A vetőgépről 18 csoroszályt csúszósínyeszerűen leeresztünk és csak hatot hagyunk meg, egymástól 40 centiméter távolságra elhelyezve. Ezenkívül a vetőgépet mindkét oldalán sorjelzővel látjuk el. A baloldali sorjelzőt a legészlelőbb csoroszálytól 314 centiméterre, a jobboldali sorjelzőt pedig a legészlelőbb csoroszálytól 168 centiméterre helyezzük el, ha a vetőgépet IAR, vagy SRT traktor vontatja. Ha azonban a vontató traktor KD—35 típusú, úgy a baloldali sorjelzőt 286, míg a jobboldali 204 centiméterre helyezzük el. A sorjelző távolságát úgy számították ki, hogy amikor a traktor megfordult és kerek, vagy a láncok középe éppen a felső soron halad, akkor a két szélső sor között is pontosan 70 centiméter távolság marad. A vetéskor ügyeljünk arra, hogy minél egyenesebben sorban haladjunk. Eppen ezért jelöljük ki előre a kezdősort.

A kukoricavetés után még aznap, vagy a következő napon ugyanazzal a vetőgéppel a kukoricasorokra merőlegesen (árpa, zab, vagy rozs) jelző növényt vetünk. A kukorica elvetése után kitakarítjuk a vetőgép tartályát, feltöltjük a jelzőnövény magjával és úgy állítjuk be a vetőgépet, hogy hektáronként 6—7 kilót szórjon ki.

Ápolási munkálatok

A növények kikéltése után szabályos négyzeteket kapunk, amelyeket hosszanti sorokban a kukorica, keresztirányban pedig a jelzőnövény alkot.

70 centiméter sortávolsággal a gépkapálást IAR, SRT, vagy KDP traktor által vontatott KUT 21 típusú kapálásra beállított kultivátorral végezzük.

A munkálatok felszerelésénél ügyeljünk arra, hogy a sorok mentén a növények körül mindkét oldalán 12,5 centiméter, vagyis összesen a kések között 25 centiméter megmunkálatlan sáv maradjon. Eppen ezért a kultivátor munkatestjeinek a felszerelését egy síma szerelőlapon állítsuk be. A kések élesek legyenek és

ügyeljünk a mélység beállítására is. A kapálást a következőképpen végezzük. Először a jelzőnövények mentén a kukoricasorokra merőlegesen járjuk a kultivátort. Ily módon a kukorica sorok között 70 centiméter távolságra egy-két növényből álló csokor marad.

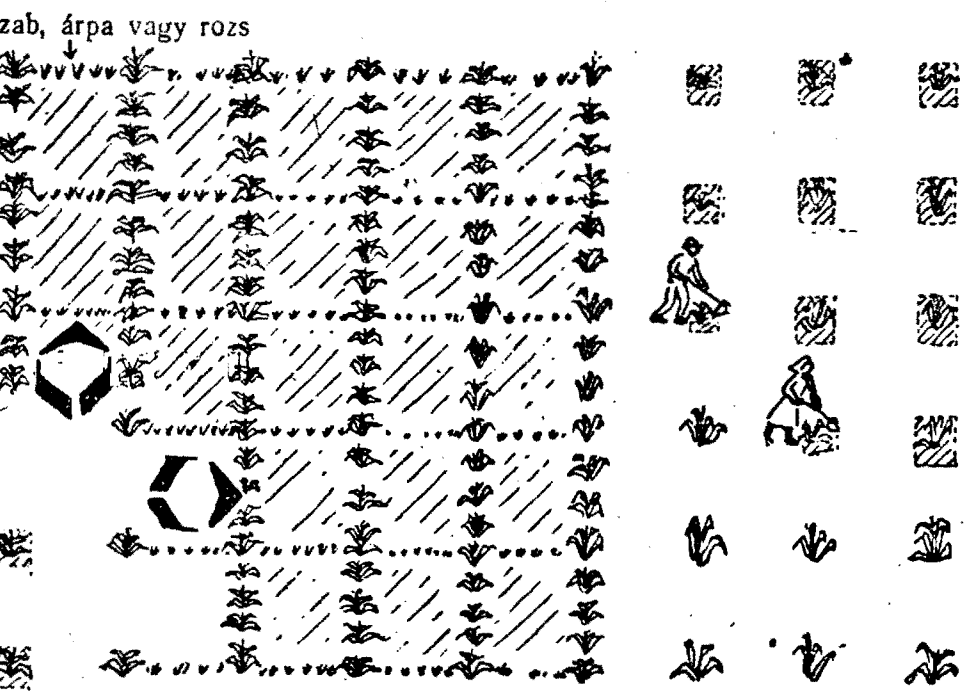
Miután a kukoricasorokra merőlegesen elvégeztük a kapálást, a kultivátorral a kukoricasoroktól egy irányban is megmunkáljuk a földet. A gépi kapálással az egész terület mintegy 87,5 százalékát művelhetjük meg, csupán a 25 centiméter oldalú kis csokrocskák maradnak megműveletlenül, amelyeket kézzel kapálunk meg.

A nagy termések elérése érdekében biztosítani kell hektáronként a kellő számú kukoricánövényt. Azért, hogy a gépi kapálás alkalmával kialakított 25 centiméteres csokrokban biztos maradjon 1—2 kukoricánövény, ezért a vetésnél sűrűbbre állítjuk a vetőgépet, hogy a növények között 10 centiméter távolság maradjon. Ilyen esetben a megszokott

traktorral kapáljuk. A traktor helyett talpa lehetőleg a sorközök közepén haladjon. A 85 centiméterre vetett növényeknél minden fészeken két szál kukoricát hagyunk, hogy hektáronként elegendő növényünk maradjon. A lovirni kísérleti állomás kísérleti eredményei azt mutatják, hogy tartományunk talaj- és éghajlati viszonyainak megfelelő a sorok közötti 85 centiméteres távolság és a hektáronként 28 ezer növény. A 85 centiméteres sortávolságnak az az előnye, hogy a kapálással KD—35 traktort is használhatunk, mert tartományunk gépes traktorállományainak sok ilyen típusú traktora van. KD—35 típusú traktorral két jó kapálást végezhetünk, míg az IAR és SRT típusú traktorokkal 3, a KDP típusú traktorral pedig 4 kapálást végezhetünk.

A termékeny és jól megtrágyázott földeken a növények száma hektáronként növelhetjük. A Szovjetunióban M. Oziorni, a szocialista munka hőse jól megtrágyázott és jól megmunkált földön hektáronként 40 ezer kukoricánövénnyel rekordtermést ért el.

A kukorica soros vetésével és a csokrozásos kapálással a kedvezőtlen időjárás ellenére jó körülmények kö-



zab, árpa vagy rozs

nál nagyobb mennyiségű kukoricát vetünk, mintegy 40 kilogrammot hektáronként. A vetés alatt állandóan kísérjük figyelemmel a vetőgép munkáját, hogy az egyenletesen szórja mind a sorokban, mind pedig a sor mentén a magvakat.

Az a kevés kiadástöbblet, amelyet a több kukorica és jelzőnövény magjai jelentenek, bőven megtérül, mivel jóval nagyobb termést érünk el. Ezenkívül rövid idő alatt elvégezhetjük a vetést és a növényápolási munkákat.

A későbbi kapálásokat az elsőhöz hasonlóan végezzük. Esetleg 30—35 centiméterrel növelhetjük a kultivátor munkatestjei közötti lévő távolságot, így biztosabban dolgozhatunk.

A termékeny földeken 70 centiméterre fészekként egy-két kukoricánövényt hagyunk felváltva. Ily módon hektáronként kellő mennyiséget, azaz 28—30 ezer kukorica növénytünk marad. Az ilyen csokros eljárást KD—35 típusú traktorral is végezhetjük, de ez esetben a sorok között 85 centiméter távolságot hagyunk. Ekkor az IAR—511 típusú vetőgépen csak 5 csoroszályt hagyunk meg, egyet pontosan a vetőgép közepén és ettől 85 centiméterre jobbra és balra a másik négyet. A vetőgépre a sorjelzőket baloldalt 296 centiméterre, míg jobboldalt 214 centiméterre állítjuk. A vetést pontosan az előbbi módszer szerint végezzük, a kultivátort pedig a 85 centiméteres sortávolság szerint állítjuk be, a kések közötti távolság azonban ugyancsak 25 centiméter marad.

A 85 centiméter sortávolságra vetett növényeket csakis KD—35 típusú

vető, idejében és magas agrotechnikai színvonalon végezhetjük el a vetést. A gép- és traktorállományok traktorainak és gépeinek teljesítőképességét egészében kihasználhatjuk, növelhetjük a vetési munka sebességét és rövid idő alatt befejezhetjük a vetést. E vetési módszerrel ezenkívül biztosíthatjuk a növényápolási munkálatok idejében való elvégzését is. A kétrányú gépi kapálással nagymértékben csökkenthetjük a kukorica termesztésére felhasznált munkanapokat és emelhetjük a munka termelékenységét.

A vetés és a növényápolási munkálatok fentemlített módszerét a kollektív gazdaságoknak és mezőgazdasági társulásoknak ajánlja a tartományi mezőgazdasági igazgatóság.

Kevés idő maradt a kukorica vetésének megkezdésére. A tartományi mezőgazdasági igazgatóság, a rajoni mezőgazdasági osztályok és a mezőgazdasági irányítóponatok mérnökei és technikusai ezt a kevés időt arra használják fel, hogy a fentemlített módszert széleskörben népszerűsítsék a kollektivisták és a mezőgazdasági társulások tagjai között és szervezzék meg a munkát.

A gép- és traktorállományoknak feladata, hogy segítsék a szervezésben és technikailag a kollektív gazdaságokat és a mezőgazdasági társulásokat, hogy minél nagyobb területeken alkalmazzák a fentemlített csokrozási eljárást. Kössenek szerződést a munkálatok elvégzésére és haladéktalanul készítsék elő, állítsák be a szükséges gépeket, továbbá intézkedjenek, hogy a kollektív gazdaságok és mezőgazdasági társulások alkalmazzák ezt a módszert a kukorica vetési tervének megvalósításáért.

Egy egész rendszer bűneljárulnak elénk az „Utolsók” jeleneteiből és a kispolgári családi dráma már előrevetíti pusztulását annak a társadalomnak, amelyben az „Utolsók”-hoz hasonlóan perverz gomboka tenyészik.

Képünk a dráma egyik érdekesebb jelenetében Gábor Józsefet, Ferenczi Annamária, Halasi Gyulát és Solti Miklóst ábrázolja.

A rajdi vendégjátékra csütörtökön és pénteken este kerül sor.

Szerda, április 27.

BUKAREST I. 5.02: Hírek 5.22: Római népzene. 5.30: Falurádió. 5.43: Könyvzene. 6: A „Scintila” vezérlője. 6.36: Hírek. 7: Könyvzene. 8.05: A központi sajtó szemléje. 8.10: Római népi dallamok. 9.15: A CFR szakszervezet énekkara. 10.15: Balettzene. 10.50: Könyvzene. 11.20: Római ifjúsági kvartett. 11.50: Operariák. 12.15: Zene. 12.50: Dalok az orosz nép hőseiről. 13.15: Római népzene. 14: Rimszkij Korzakov műveiből. 14.45: Könyvzene. 15.15: Tulikov szovjet szerző dalaiból. 15.30: Hírek. 16: A rádiókvartett. 16.30: Henry Barbusse háborúellenes írásából. 16.45: A népek zenéjéből. 17.30: Hírek, időjárásjelentés. 17.48: Német táncok Bethoven-től. 18.30: Kívánságverseny. 19.55: Hírek. 20: Szovjet Örményország zenéjéből. 20.30: Május elsejének dalok. 20.45: Falusi híradó. 21.15: A „Zene és élet” ciklus keretében: „A forradalmi dal, a proletariátus harci fegyvere”. 22.15: Tánccene. 22.30: Hírek. 23.10: Paganini hegedű és zenekari hangverseny. Szólista: Jehudi Menuhin.

BUKAREST II. 14.30: A „Scintila” tartalmából. 14.40: Szovjet szerzők indulói fúvós zenéje. 15.05: Népdalok Gica Georgescu, Cornelia Fratila és Fania Bratescu előadásában. 15.20: Római szerzők. 16: Hírek, időjárásjelentés. 16.15: Szovjet könyvzene. 16.40: Harci dalainkból. 17: Gyermekszínház. 18.03: Könyvzene. 18.30: Előadás. 18.45: Szimfonikus költemény. 19: Kívánságverseny. 20: Rádiójáték. 21: A szovjet rádió adása. 21.40: Ének. 22: Hírek, sport. 22.20: A fővárosi hangversenyekről. 23: Éjszakai hangverseny. 23.45: Római népzene. 0.10: Klasszikus zene.

BUDAPEST (Kossuth). 5.30: Hírek, időjárásjelentés. 5.40—9.22: Reggeli zenészműsor. 9.22: Műsorismertetés. 9.30: Népszerű operaszíndarabok. 10.16: A kutyák város. Rádiójáték. 10.40: Daltanulás. 10.50: Hírek. 12: Rádiókörösök hangversenye. 12.30: Virágzik a csemete, elbeszélés. 13: Hírek, időjárásjelentés. 13.10: Tánccene. 14: Szülőknék — nevelésről. 14.20: Népzene. 15: Hírek. 15.50: Faure: C-moll zongoránegyenes. 17: Zenekari hangverseny. 17.40: Válaszunk hallgatónknak. 18: Hírek. 18.10: Riportszemmel a világ körül... 18.25: Bura János és zenekara játszik. 19: A virágzó mezőgazdaság utján. 19.30: Szív küldi szívnek. 20.15: Jó munkáért — szép muzsikát. 21: Esti híradó. 21.20: Budapest — Páris — Amsterdamból. Zenes képek a Vörös Zászló Erdemrenddel kitüntetett Állami Népi Együttes nyugat-európai utjából. 22.20: Tánccene. 23: Hírek. 23.15: Tíz perc külpolitikai. 23.25: Tíz éves a rádiózenekar. A magyar rádió szimfonikus zenekarának hangversenye. 24.45 Legújabb lemezek. 1: Hírek.

BUDAPEST (Petőfi). 7.50: Csárdások. 15: Művészetlemez. 15.40: Könyvzene, nagyzenekarra. 16.20: Szórakoztató zene. 17.20: Hódítók és meghódítottak. Előadás az inkák földjéről. 17.40: A magyar rádió népi zenekara játszik. 18.40: Kamarazene. 19.30: A Szovjetunió második világháborúban aratott győzelmének forrásai. 19.50: Részletek Kálmán Imre és Szirmai Albert operettjeiből. 20.30: Az épülő kommunizmus nagy országában. 21: Bolgár körösök énekelnek. 21.20: Sporthíradó. 21.40: Részletek Beethoven Fidelio című operájából. 22.20: Orvosi tanácsok. 23.30: Ljemesz énekel, a moszkvai rádió zenekara játszik.

Várható időjárás

Szerdán, április 27-én nappal felhős, éjszaka derült égbolttal, lassan emelkedő hőmérséklet. Napközben plusz 2 plusz 16 fok között, éjszaka plusz 1 plusz 3 fok között. Mérsékelt szél, a hegyes vidékeken helyi esők.

A következő hét napon változóan idő, emelkedő hőmérséklet várható.

Bővebb választékok

Örömmel tapasztalhatjuk, hogy az utóbbi időben elarusító üzleteinkben megnövekedett a közszükségleti cikkek mennyisége és javult a minőség. Vannak azonban hiányosságok az áruellátás terén. Már hónapok óta csak nagyon kis mennyiségben érkezik üzleteinkbe olcsó selyemharisnya. A kapható harisnyák szára pedig igen rövid. Hibák mutatkoznak még a női fehérneműek méreteinek változatában is. Legtöbb esetben csak kis számú holmikat lehet kapni. Nincsen elegendő gyermekcipő és gyermekzokni sem.

A Helyi Kereskedelmi Szervezet vezetősége gondoskodik arról, hogy üzleteink áruellátása minél zavartalanabb, s az áru választéka minél kielégítőbb legyen.

Aradi Anna, levelező

Testnevelés és Sport

A Kínai Népköztársaság ifjúsági válogatottja Aradon

Csütörtök délután a „Decembar 30” stadionban játszotta le harmadik mérkőzését a Román Népköztársaságban a Kínai Népköztársaság utánpótlás csapata, amely vasárnap jó játék után értékes győzelmet aratott Constantán. A kínai csapat ugyanis 4:0 (1:0) arányban legyőzte a Locomotiva Constanta csapatát. A textilgyáriak erre a mérkőzésre teljes első csapattal állnak ki és érdekes, szép küzdelem várható a csütörtöki nemzetközi mérkőzésen.

Néhány szó a vasárnapi mérkőzésről

A vasárnapi mérkőzéshez, a bajnokcsapat újabb vereségéhez néhány szót kell fűznünk. Ez elsősorban azért szükséges, mert az együttes erősen hullámvölgyben van és a táblázat azt mutatja, hogy érinti a veszélyes zóna, a kiesési zóna küszöbét.

A kolozsvári Stinta elleni találkozóon elszenvedett vereséghez kétség-telenül hozzájárult a balszerencse is, amely — úgy látszik — mérkőzésről mérkőzésre kíséri a csapatot. Elég, ha arra utalunk, hogy különösen a második félidőben több góltígerőrel és másodikként a Stinta kapuja mellett. De ezen túlmenően, ismét éle-

sen kiütözték a csapatot hibák. Sorrendben először a játékról kell írunk. A mérkőzést két ellentétes részre kell felosztanunk. Az első félidőben a kezdés utáni tizenöt perctől eltekintve a Stinta támadott többet és irányította a játékot. Ennek eredményeképpen 2:0 arányú vezetésre tett szert. Az első félidőt tehát a kolozsváriak uralták. A szünet után a Fl. Rosie UTA támadott sokat, nagy területi fölényt harcolt ki, de a játékok alapján még a jól megérdemelt kiegyenlítést sem tudta kiharcolni. A két ellentétes félidőről álljon itt egy kis statisztika:

Első félidő		Második félidő	
Kapura löött	Kapu mellé löött	Gólt ért el	Szöglet
Stinta	5	2	1
Fl. R. UTA	2	—	2

Mi tünik ki a táblázatból? Az, hogy az aradi csapat különösen a második félidőben sokat támadott. És hogy miért nem tudta legalább az egyik pontot megszerezni, ennek oka a csapat játékában keresendő.

Az aradi együttesnek ezen a mérkőzésen kiütözték nagy hibája az volt, hogy rendkívül körülményesen és emellett erőteljesen játszott. Körülményesen azért, mert számos esetben oldalra adogatták a labdát. Így a támadás lendületét önmaguk fekézték le és alkalmat adtak az ellenfél játékosainak a tömörülésre. Megfigyelhetjük például, hogy sokszor, amikor Jeneinél volt a labda és melette Mercea állott, de ugyanakkor a jobbszélső Jurca is szabadon volt, nem a kézenfekvő legjobb megoldást választotta a jobbfelezt, hogy Jurcát szöktesse, hanem átadta a labdát Merceának, aki ezt Jurcához továbbította. E kis példából is kitűnik, hogy az UTA játékosai elfeledkeztek arról, hogy a leggyorsabb emberrel is gyorsabb a labda. Az említett eset nem volt egyedülálló. A körülményes játék teljesen lecsökkentette az UTA támadó lendületét és különösen a második félidőben, amikor a textil-

gyáriak nyomásztó fölényben játszottak, alkalmat adtak a kolozsvári védőknek, hogy jól tömörüljenek és az utolsó pillanatban beavatkozzanak, megmentsék kapjukat a góltól. Ez volt az egyik oka a csapat vereségének, a másik pedig az, hogy erőteljesen játszottak. Sokszor nagyon könnyedén választották el a csatárokat a labdától a kolozsvári védők. Megfigyelhetjük, hogy például Dusan többször oly könnyedén hozta fel a megszerzett labdát, mintha legalább is gólokkal vezettek volna és nem lett volna 2:0 az eredmény az ellenfél javára.

Az UTA körülményes, erőteljes játékával szemben, a kolozsváriak korszerűen küzdtek. Rendkívül gyorsak voltak, hosszú, térerőző leadásokkal dobták harcba szélsőiket a egy-két húzás után már veszélyes helyzeteket tudtak teremteni.

Mit kell tehát tennie az UTA edzőjének és a labdarúgó szakosztály vezetőinek? Elemezzék elmélyülten a csapat teljesítményét. Mutassanak rá a hibákra, készítsék elő lelkileg is jobban a csapatot az elkövetkező küzdelmekre.

A labdarúgó bajnokság „B”-csoportja

A labdarúgó bajnokság „B”-csoportjában a hatodik forduló eredményét a következők: Progresul Nagyvárad—Metalul Aranyosgyéres 2:0, Metalul Resica Locomotiva Arad 1:0, Metalul Arad—Fl. Rosie Kolozsvár 0:0, Locomotiva Kolozsvár—Metalul 108 4:1, Metalul Vajdahunyad—Flacara Medgyes 1:1, Minerul Lupény—Metalul Nagyvárad 2:2, Metalul Nagyvárad—Progresul Szatmár 1:1. A táblázat így alakult:

Metalul Resica	6	5	—	1	8	2	10
Progr. Nagyv.	6	5	—	1	18	5	10
Loc. Kolozsvár	6	4	1	1	16	9	9
Met. Vajdah.	5	1	4	—	4	2	6
Met. Agyéres	5	3	—	2	6	4	6
Flac. Medgyes	6	2	2	9	7	6	
Metalul 108	6	2	1	3	12	10	5
Min. Lupény	6	1	3	2	9	11	5
Locom. Arad	6	1	3	2	7	9	5
Progr. Szatmár	6	1	3	2	6	15	5
Met. Nagyvárad	6	—	4	2	5	7	4
Met. Nagyb.	6	—	4	2	3	8	4
Metalul Arad	6	1	2	3	2	10	4
Fl. R. Kol.	6	—	3	3	2	8	3

Május 1 tiszteletére

Sakk-villámforna

A Fl. Rosie „Alimentara” sportkör május 1 tiszteletére nagyszabású sakk-villámtornát rendezett, amely iránt nagy érdeklődés nyilvánult meg. A férfiak versenyén 91 sakkozó indult és közülük nyolcan kerültek a döntőbe. Az eredmények: 1. Halic 6 pont, 2. Mózes 6 pont, 3. Jenciu 5 és fél pont, 4. Steinhübel 3 pont, 5. Vágául 2 és fél pont, 6. Fábán 2 pont, 7. Váradi 1 és fél pont, 8. Wichtner 1 és fél pont. A nők versenyén heten

vettek részt és a sorrend a következő: 1. Friedmanné 5 pont, 2. Ardelean 4 és fél pont, 3. Kuznetov 4 pont, 4. Haidara 4 pont, 5. Chepean 2 és fél pont, 6. Dragos 1 pont, 7. Blidaru 0 pont.

A férfiak versenyében Mózes legyőzte Halicot, de a verseny szabályai értelmében a fiatalabb versenyző, tehát Halic végzett az első helyen.

A „Pronosport” 17. szelvénye

A május elsejei 17. szelvényen a következő mérkőzések szerepelnek: I. Progresul Bukarest—Dinamo Bukarest. II. Stinta Kolozsvár—Flacara Ploiesti. III. Locomotiva Constanta—Had-eereg Közpointi Háza. IV. Locomotiva Marosvásárhely—Stinta Temesvár. V. Avntul Szászrégen—Fl. Rosie UTA. VI. Dinamo Brlad—Dinamo Bacu. VII. Flacara Moreni—Dinamo 6 Bukarest.

VIII. Locomotiva T. Severin—Progresul Nagyszeben. IX. Locomotiva Arad—Progresul Nagyvárad. X. Avntul Falticeni—Stinta Iasi. XI. Locomotiva Galați—Progresul Focsani. XII. Fl. Rosie Bacau—Fl. Rosie Buhusi. A. Progresul Bukarest—Dinamo Bukarest (utánpótlás). B. Stinta Kolozsvár—Flacara Ploiesti (utánpótlás). C. Avntul Szászrégen—Fl. Rosie UTA (utánpótlás). D. Locomotiva Temesvár—Minerul Petrozsény (utánpótlás).

Közlemény

Sürgős közlések esetén használjuk a táviratot, amely gyors és olcsó. Egy szó ára helyben 10, más helyre 20 bani.

A küldött távirat vételének igazolására alkalmazzák a „P. C.” megjelölést, amelyért a távirat bemutatásánál helybeni táviratnál 1, más helyre küldött táviratnál 2 lej pótdíletet fizetendő.

Ünnepnapok és évfordulók alkalmából szerencsejátékokat kifejezetten használjuk a „távirati névjegyet”, amelynek mérsékelt díjéért helyben 0,75 lej, vidékre pedig 1,50

lej. Ezek a „távirati névjegyek” bármely belföldi helyen beszerezhetők és költésük után a posta távirati osztályán adhatók le, vagy bármely levélszekrénybe bedobhatók.

Telefonelőfizetők lakasúkról adhatnak le táviratot telefonon és ezzel elkerülhetik a költséget a postahivatalba. Rendszer 7-40 este 9-ig felhívhatják az 1050. számú telefoni-

Bevezették a meghatalmazási távirati szolgáltatást és ennek segítségével hivatalos meghatalmazás továbbítható távirat útján.

Gorkij: „Utolsók” című drámájának aradi előadása

Egyre fejlődő színpadművészetünkben jelentős esemény Gorkij: „Utolsók” című drámájának nagyváradi előadása. A drámai levegőtől fűtött Gorkij színművek előadásai a legképzettebb rendezők és a legművészebb eszközökkel ábrázoló színészt is különlegesen nagy feladatok elé állítják.

Gorkij kispolgári környezetben lejárta: zódo színművei közül Aradon legutóbb a „Kispolgárok”-at láttuk a marosvásárhelyi Székely Színház és a „Vásza Zselez-novát”-t a kolozsvári Állami Magyar Színház együttesének előadásában.

Az „Utolsók”-at az elmúlt napokban kolozsvári vendég szereplése alkalmával játszotta a nagyváradi Állami Magyar Színház együttese,



olyan áttűtő sikerrel, hogy a kolozsvári sajtó a legnagyobb elismerés hangján írt a nagyváradi vendégjátékáról. A lapok mind a nagyvá-

szereplőinek: Mogorócsi Győzőnek, Dukász Annának, Gábor Józsefnek, Solti Miklósnak, Halasi Gyulának és az egész együttesnek nagyszerűen elmélyült játékát.

Egy egész rendszer bűneljárulnak elénk az „Utolsók” jeleneteiből és a kispolgári családi dráma már előrevetíti pusztulását annak a társadalomnak, amelyben az „Utolsók”-hoz hasonlóan perverz gomboka tenyészik.

Képünk a dráma egyik érdekesebb jelenetében Gábor Józsefet, Ferenczi Annamária, Halasi Gyulát és Solti Miklóst ábrázolja.

A rajdi vendégjátékra csütörtökön és pénteken este kerül sor.

Az IMSz szervezetek életéből

Az IMSz vezetőségválasztó gyűlések tapasztalataiból

Nemrég zajlottak le az IMSz alapszervezetekben a beszámoló és vezetőválasztó közgyűlések. Szervezeti életünkben ez nagyjelentőségű esemény, mert egy újabb alkalom volt arra, hogy alapszervezeteink még magasabb fokra emeljék a politikai és szervezeti munka színvonalát.

Tartományunkban az IMSz alapszervezetek vezetőválasztó közgyűlései eredményesen zárultak. A beszámoló és a hozzájáruló felolvasások mindazokat a sikereket, melyeket szervezetünk az elmúlt évben elért, ugyanakkor sok hibára is rámutattak.

Arad- és Nagyszentmiklósrájonban, valamint a városban a közgyűléseket a párt- és a kormányhatározatok szellemében tartották. A beszámoló és a hozzájárulások tükrözték azokat a feladatokat, amelyeket pártunk a szocializmus építésének művében az ifjúság felé tűz. A kassai közgyűlés „Refacere” konzervgyár IMSz alapszervezetének közgyűlése például tagjainak a termelésben és a szervezeti életben való részvételét vitatta meg. A közgyűlés határozatát hozta az összes ifjúnak a szocialista versenybe való bevonására és a termelési IMSz-híradók alakítására. A határozathoz hangszorozták azt, hogy minden IMSz-tag köteles harcolni azért, hogy a gyár minél jobb minőségű termékeket állítson elő. Hasonló szellemben zajlott le a vezetőválasztó közgyűlés a csanádi kollektív gazdaság IMSz alapszervezetében is.

A választások fogadására számos alapszervezet még jobb termelési eredmények elérésére mozgósította az IMSz-tagokat. Onnapi munkásokkal, munkásokkal, vagy más hazafias munkára ösztönözték az ifjakat. A „I. Ranghe” gyár IMSz alapszervezete például széleskörű politikai munkát fejtett ki az ötéves tervből az ifjúságra háruló feladatok teljesítése érdekében. Így valamennyi ifjúnak sikerült teljesítenie tervadatát. A „G. Dimitrov”-gyár IMSz szervezete, az IMSz-konferencia tiszteletére ünnepi munkákat szervezett. Az ünnepi munkák alkalmával új termelési eredmények születtek. A szerszámgépek műhelyében például Nini Georgehe IMSz-tag 412 százalékos napi munkateljesítményt ért el, Lovas János pedig 215 százalékos teljesítést a napi feladatát. Sikla közleg IMSz

alapszervezetének tagjai 300 méter hosszúságú vízleolyó árkot ástak. Ezek és az ehhez hasonló példák mind azt bizonyítják, hogy IMSz-szervezeteinknek sikerült az ifjakat a munka iránti felelősségre nevelni.

Az eddig elért eredmények elsősorban a tartományi és rajoni párt-szervek sokoldalú és határozott segítségének köszönhetők. Számos párt-aktivista értékes segítséget nyújtott az IMSz választások előkészítésében. Egyes pártalapszervezeti titkárok megbeszéltek az IMSz vezetőségi tagokkal a beszámoló elkészítésének módját. Ott, ahol lényeges hibákat észleltek a választások előkészítésében, mint például Csanád, Nagykömlös és másutt, a párt-szervek értékes javaslatokat tettek a hibák megszüntetésére.

Az eredmények mellett azonban hibák is voltak. Egyes rajoni IMSz-szervek nem sokat törődtek a közgyűlések előkészítésével. Nem fordították kellő figyelmet a munka minőségére, céljuk csupán az volt, hogy idejében befejezzék a választásokat. Így történt ez Körös, Gurahonci- és Lippárájonban. Ezekben a rajonokban a közgyűlések beszámolóit nem voltak megfelelőek. Általában hosszú politikai bevezetőt tartalmaztak és néhány példát a szervezeti életből. A beszámolóban hiányzott az alapos, elmélyült elemzés, a bírálat és az önbírálat.

Annak ellenére, hogy a rajoni IMSz-bizottságok — a fentemlítt helyeken — jól ismerték ezeket a hibákat, mégsem intézkedtek azok azonnali kiküszöbölése érdekében. Körös-rajonban a tartományi kiküldött megállapította és a rajoni bizottság tudomására hozta, hogy a rajoni aktivisták kiképzése hiányos. Mégis, a rajoni bizottság, Parteli Benő első titkár elvtársal az élen, nem intézkedett a rajoni aktivisták kiképzése tekintetében.

Mulasztásnak tekinthető az is, hogy tartományunkban az IMSz alapszervezetek vezetőségébe nagyon kevés párttagot és tagjelöltet választottak be. A megválasztott 2.000 ifjú közül ugyanis csupán 225 a párttag és párttagjelölt.

Néhány alapszervezetben nem tartották tiszteletben a belső demokráciát. Így például a CFR főmunká-
hely-1. számú mozdonyjavító mű-

helyének beszámoló és vezetőségválasztó közgyűlésén Mol Petru elvtárs, a városi bizottság tagja arra kényszerítette az IMSz-tagokat, hogy a közgyűlés jövőhagya nélkül jelöljenek elvtársakat. A „Libertate”-gyárban, Ujfalú és Julița községben az IMSz-szervek választásait megtartották anélkül, hogy a közgyűlés határozatképes lett volna.

Többször előfordult, hogy az alapszervezet vezetősége még nem készítette el a beszámolót és a városi IMSz-bizottság mégis engedélyezte a közgyűlés megtartását. A TEBA és a „I. Ranghe” gyárban például a vezetőségválasztó közgyűlést március 20-ai tervszerűsítették, a beszámolót pedig március 19-én a vezetőség még nem állította össze teljes egészében. Ennek ellenére, a városi IMSz-bizottság engedélyezte a közgyűlés megtartását.

A hibák oka az, hogy a tartományi IMSz-bizottság egyes tagjai munkájukban nem voltak elég igényesek és nem segítettek kellőképpen az IMSz-szervezetek, amelyeknek tevékenységéért feleltek. Egyes rajoni bizottságok pedig nem irányították és ellenőrizték kellőképpen a vezetőségválasztó közgyűlések előkészítését. Mindezeket a hibákat megfogalmazta az IMSz-tagok, hogy egyes pártalapszervezetek felelőtlenül adták meg az engedélyt az IMSz-választások megtartására. Tamasda községben és Mezőbaj felülben például a pártalapszervezeti titkárok aláírták az IMSz beszámolóját, anélkül, hogy elolvasták volna.

Mindezek ellenére megállapíthatjuk, hogy az idén az elmúlt évhez viszonyítva — a vezetőségválasztó közgyűlések sokkal jobb eredményeket hoztak. A választások nagyban hozzájárultak az IMSz-tagság tevékenységének fokozásához, a politikai munka magasabb színvonalra való emeléséhez, az alapszervezetek tevékenységének növekedéséhez. A választások tapasztalatai azt mutatják, hogy az IMSz vezetőségének ezúttal sokkal jobban kell foglalkozni a munkával és ellenőrizni tevékenységüket, sokkal nagyobb felelősséggel kell dolgozniuk, mert csak így végezhetnek eredményes munkát.

Szabó András,
az IMSz aradtartományi bizottságának aktivistája

Sürgös teendők a zöldségkertben

Az utóbbi idő hideg esői megnehezítik a zöldségtermelési feladatot, a sok felhő miatt rosszul fejlődnek a zöldségpalánták. A kedvezőtlen időjárási hatások megelőzésére az alábbi védekező eljárásokat alkalmazhatjuk:

1. A melegágyak alatt lévő trágyareteget nagyjólát már elvezette melegebbé, ezért a melegágyakerekek között frissítsük fel a trágyareteget. A frissítés nélkül a palánták elszáradnak, fejlődésük megáll, mert nem kaphják meg a kellő meleget.

2. A nedves idő kedvező a zöldségpalánták betegségeinek elterjedésére. Így például a palántafodlást okozó (Pythium de Baryanum) ellen úgy

védekezünk, hogy gyakran szellőztetjük a melegágyakat és csak akkor öntözünk, amikor már a földje megszáradt. Ha mégis fellépett a betegség, jól kiszellőztetjük a melegágyat s a beteg palántát eltávolítjuk, hogy ne fertőzze meg a többieket. Ajánlatos a melegágy sarkokébe vékony réteg homokot s kevés fahamut szórni, amit kevés melegágyi földdel és kénporral keverünk. Ezzel megakadályozzuk a betegség elterjedését és a palánták új gyökereket fejleszthetnek.

3. Figyelemmel vizsgáljuk felül a káposztá, paradicsom, paprika, kékparadicsom palánták fejlődését. A hirtelen növekedés veszélyének elkerülése végett erőteljesen szellőztessük a melegágyakat és a sűrűn álló palántákat ültessük át más melegágyba. Még a hidegágyba is ajánlatos átültetni a palántákat. Különösen a sűrűn álló palántákat ültessük át, mert így megelőzzük a betegségek fellépését és a felnyúlást.

4. Különösen ügyeljünk az uborka és a tök palántákra, hogy a fagy vagy a kő kárt ne tegyen bennük. Ezért szármával, gyökérzikkával, vagy papírtüskével takarjuk le.

A mezőgazdasági szervek, a rajoni és községi néptanácsok intézkedjenek, hogy a zöldségtermesztők az ISAPV vállalat útján biztosítsák az esetleg elpusztult növények pótlásához szükséges zöldségmagvakat.

Valamennyi zöldségtermesztő alkalmasz a fent felsorolt eljárásokat.

A terv legfontosabb mutatószámai

Többször olvashatjuk a lapokban, hogy ez, vagy az a gyár teljesítette, vagy túlszámította a tervének összes mutatószáma. Ugy vélem, nem érdektelen, ha ismertetjük a terv legfontosabb mutatószámainak lényegét és értelmét azok számára, akik e kérdésben nem eléggé tájékozottak.

A terv egyik legfontosabb részét a termelési terv, amely előírja, hogy valamely ipari vállalat egy bizonyos időszakban, évenként, mennyit termeljen, milyen értékben.

Egy szerszámgépgyár termelési terve például 1955 márciusára a következő ipari termékek előállítását írja elő:

40 darab 200x1000 mm-es esztarpad;
30 darab 10 mm-es sugarú gyorsforgó;

10 darab 1000x300 mm-es vízszintes marógép;

10 tonna fogaskerék.

Ez az úgynevezett feladat (választék) szerinti termelési terv, amelynek mutatószámai a tervben szereplő egyes gyártmányok kötelező legkisebb mennyiségét írják elő természetesen egységekben kifejezve (tonna, darab, stb.).

Ha a szóbanforgó vállalat minden tételből annyi gyártott forgalomba-hozható állapotban, mint amennyit a terv meghatározott, úgy feladat szerinti teljesítette tervét; ha valamelyik tételből, vagy csak egyesekből többet gyártott, túlszámította a tervet; ha pedig egyetlen egy tételből is kevesebbet készített el, mint a terv mutatószáma, úgy tervét feladat szerint nem teljesítette, még akkor sem, ha a többi tételből lényegesen többet szállított, mint amennyit a terv előírt.

A termelési tervet a feladat mutató-

Inta: BARD OSZKAR mérnök,
az „I. Ranghe” szerszámgépgyár főmechanikusa

tőszámok nem képesek teljesen és hűen kifejezni és nem alkalmasak arra, hogy segítségével ellenőrizzük, vajjon a tervnek különböző megvalósított mutatószámai között helyes egymáshozhangoltság áll-e fenn.

Erre a célra az össztérmet (grobális termelés) mutatószáma alkalmas.

Hogy összehasonlíthassunk eszközölni egy hosszabb időszakban, például az ötéves terv keretén belül, akkor, amikor megkezdődött a tervszerűsített termelés, előállítottak egy országos jellegű árjegyzéket, amelyben az egyes ipari termékek értéke még régi lejtékben nyert kifejezést. Ezeket az értékeket állandó értékeknek nevezzük. Az össztérmeti terv (ezzerlejes egységekben) így állandó értékekben van kifejezve.

Az össztérmeti jelképezi az üzemi tevékenység értékeit és mindazon értékek összegét képviseli, amelyek a tervidőszak alatt a termelőmunka eredményeként létrejöttek, függetlenül attól, hogy a munkálatok milyen állapotban vannak (készárú, félkészárú, avagy befejezetlen termelés).

Tegyük fel, hogy a fent idézett szerszámgépgyár 1955. évi március-havi termelési össztérmeti mutatószáma: 120.000 egység. Ha a vállalat az össztérmeti tervnek megfelelően bizonyos munkák, tisztítási- és technikus feladatok s az utóbbiak egy bizonyos fizetési alap. A munkaadó és fizetési alap tervének mutatószáma csak oly mértékben szabad növekedni, amilyen mértékben teljesítet-

telelő termelést valósított meg, úgy össztérmeti tervét csak 90 százalékosan valósította meg.

A fentiek alapján világossá válik, hogy az össztérmeti mutatószámának teljesítése egyedül nem lehet elégséges, mert népgazdaságunknak nem érdeke, hogy gyárainkban felhalmozódjanak a befejezetlen, tehát forgalomba nem hozható ipari termékek tömegei, hanem az, hogy népgazdaságunk minél több forgóanyagot tudjon készíteni a népgazdaság rendelkezésére tud bocsátani.

Ugy a feladati mutatószámok, mint az össztérmeti, valamint az árutermelési mutatószámok a termelési terv függvényei. A termelési terv csak akkor tekinthető megvalósítottnak, ha mindhárom mutatószáma együttesen megvalósult.

A termelési terv mindhárom mutatószámának megvalósítása azonban csak annyit jelent, hogy a terv megvalósító ipari vállalat azt, annyi és oly értékben termelt, mint azt a terv előírta.

Az életszínvonal folytonos emelésére nem elég sokat és egyre többet termelni, hanem elengedhetetlenül szükséges az is, hogy olcsó, sőt egyre olcsóbban termeljünk. Több tervmutatószám segít bennünket ebben, hogy ez utóbbi cél eléréjék. Az össztérmeti tervnek megfelelően bizonyos munkák, tisztítási- és technikus feladatok s az utóbbiak egy bizonyos fizetési alap. A munkaadó és fizetési alap tervének mutatószáma csak oly mértékben szabad növekedni, amilyen mértékben teljesítet-

HIREK

Elenjáró felvásárló



SANDOR MARIA,

az ORACA megbízottja, a zerindi körzet felelőse. A szerződésesítés és felvásárlás terén elért új eredményt az elenjáró felvásárlók közé tartozik.

Uj román dokumentumfilm készült az „Alexandru Sahia” stúdióban. A következő dokumentumfilm kerülnek rövidesen a moziadisztribúcióra: „Fiatl csemeték”, „Főbb tejet”, „Munka a szőlőhegyen”, „Javítsuk meg a gyapjútermelést” és „A kultúrthozban”.

Tizenegy újabb mezőgazdasági társulás alakult az utóbbi három hónapban Medgyes rajonban. A tizenegy faluban 593 román, magyar és szász dolgozó paraszt, összesen 1602 hektár földdel lépett a közös gazdálkodás útjára.

Az elmúlt napokban Diecl községben (Gurahonrajon) megkezdte egy négyosztályos elemi iskola építését.

Eltemetett erdőre bukkant a Kizil-Kum sivatagban a Kazah Tudományos Akadémia Geológiai Intézetének expedíciója. Ennek a sivatagnak a helyén valaha erdők zöldeltek. A megővesedett fafaragványok korát évmilliókra becsülik.

1708 dolgozóval osztrák ki egyéni zöldségtermesztő parcellát eddig a tordarajoni néptanács. A kiosztott parcellákon a tordarajoni dolgozók már meg is kezdték az előkészítő munkát a veteményezésre.

Tartományunkban nemrég hét tanügyi dolgozó kapta meg az engedélyt, hogy felvehesse a szükséges pénzügyi lakóház építésére. Ezek közé tartozik például Bondaru Petru, az aradi 1. számú liceum tanára és Cismaru Mihai, a zerindi hétéosztályos iskola tanára.

A tavaszi idényre a „December 30” gyár munkaközössége 13 különféle újmintájú szövetű anyag gyártását kezdte meg. Ugyanakkor az első negyedévesben 11 új mintájú eko-szőt és 19 új mintájú „Vivi” anyagot gyártottak.

tük az össztérmeti tervet. Nagyobb mértékű túllépés a tervfeladat súlyos megsértésének számít és megakadályozza a termelési növekedést, indokolatlanul megrádjítja az ipari termékek árát. Mi is a termelési növekedés, vagy teljes szóval, mi is a munka termelési növekedése? Az egy munkadarab, egy munkanap, vagy más időegység alatt előállított javak mennyisége. Ha például egy közepes ügységű és szorgalmú munkás egy esztendőben egy óra alatt tíz csavart tud megcsinálni, majd egy alkalmas készülék használatával lehetővé teszi, hogy ugyanaz a munkás, ugyanazon a gépen 20 ugyanolyan csavart tudjon egy óra alatt megcsinálni, akkor felemelkedett a munka termelési növekedése és pedig pontosan a kétszeresére.

ipari vállalat egy év alatt tíz százalékkal emelte a munka termelési növekedését, az azt jelenti, hogy változatlan munkasűrűséggel 10 százalékkal több árucikket termelt a kérdéses évben, mint a megelőzőben. A munka termelési növekedése tervezési, állandó emelése nemcsak az önköltség csökkentését szolgálja, hanem az árutermelési növekedését is elősegíti, az árutermelési növekedéshez vezet. A szocialista gazdaságok egyik jellegzetes vonása: a termelési növekedés állandó növekedése.

A termelési növekedés azonban nemcsak közvetlen mutatószáma, a termelési növekedés közvetett mutatószáma is a közepes munkasűrűség mutatószáma. Ha például a munka termelési növekedése 20 százalékkal emelkedett, akkor az árutermelési növekedés 20 százalékkal emelkedett.

A termelési növekedés azonban nemcsak közvetlen mutatószáma, a termelési növekedés közvetett mutatószáma is a közepes munkasűrűség mutatószáma. Ha például a munka termelési növekedése 20 százalékkal emelkedett, akkor az árutermelési növekedés 20 százalékkal emelkedett.

A termelési növekedés azonban nemcsak közvetlen mutatószáma, a termelési növekedés közvetett mutatószáma is a közepes munkasűrűség mutatószáma. Ha például a munka termelési növekedése 20 százalékkal emelkedett, akkor az árutermelési növekedés 20 százalékkal emelkedett.

A termelési növekedés azonban nemcsak közvetlen mutatószáma, a termelési növekedés közvetett mutatószáma is a közepes munkasűrűség mutatószáma. Ha például a munka termelési növekedése 20 százalékkal emelkedett, akkor az árutermelési növekedés 20 százalékkal emelkedett.

POLITIKAI JEGYZETEK

A párisi egyezmények és a ruhrvidéki iparmágnások*)

A Krupp-konzern képviselői egy esseni sajtótájékoztatóján nemrég először sajtóközölték be nyíltan Alfred Krupp von Bohlennek, a hatalmas ruhrvidéki ipari birodalom örökösének háborúutáni jövedelméről. Ennek az angol-amerikai hatóságok által 1951-ben szabadlábra helyezett háborús bűnösnek a vállalatai a legutóbbi pénzügyi évben egymilliórd márka forgalmat bonyolítottak le. A Krupp-vállalatok igazgatói nem árulták el, mekkora összegre rug az egész Krupp-vagyon. De bizonyos célzásokból kiderült, hogy csupán a kohászati üzemek értéke legalább négytízmilliórd márka. A tavalyi amortizáció összege például 200 millió márka volt. „A többi képzeletre bízunk” — tette hozzá sokatmondóan Kruppék üzletemberei. A sajtótájékoztatót követően a Krupp-birodalom konszolidált maradványait — az egyes gyárak lezárása, valamint az úgynevezett „decentralizálás” után — jelenleg hatvan vállalatra terjednek ki, s 27.000 tonna árutalmu tartályhajókkal ... műfogaz mint gyártanak.

Mi készítette Krupp megbízottait, hogy ilyen kérdő hangon reklámozzák uruk és parancsolójuk gazdaságát? Az, hogy a párisi egyezmények ratifikálása fölpezdítette a nyugatnémet monopolistákat. A nyugatnémet parlamentekben még el sem csúszott a párisi egyezmények körül támadt viták, a főberlet propagandisták még szemforgatóban magasztalják az egyezmények „békés” jellegét, de a ruhrvidéki ágyukirályok már nyíltan, teljes kapacitással dolgoztatják azokat a halálágyakat, amelyek néhány éve rengeteg szenvedést zúdítottak Európa népeire, s most még nagyobb szerencsétlenségekkel fenyegetik őket.

A nyugatnémet fegyverkereskedők mesés hasznát várják a katonai megrendelésektől. A Klöckner-konzern, amelyet a „felszított” vállalatok egyesítése után tavaly ismét egy vállalatba tömörítettek, újra fizet osztalékot. Ez a konzern mostanában 310 millió márkát ruházott be gyárainak bővítésére, s még 300 millió márkát szándékozik ugyanerre a célra fordítani. Flick, a háborús bűnös nyugatnémet nagyiparos is élenként tevékenykedik: kohászati vállalatok részvényeivel kerekíti ki vagyonát.

„Der Kurier” című nyugatberlini lap a bonni háborús öröklétről írt cikkében rámutatott, hogy több nyugatnémet részvénytársaság, például a „Mannesmann”, a „Gustahlwerk Witten”, a „Siemens”, a „Fellen-und Guilleaume” részvényeinek az árfolyama ugrásszerűen emelkedik. Fritz Berg, a német gyárpárosok szövetségének elnöke, váltig bizonygatja, hogy a nyugatnémet ipar mindig teljesítheti „a fegyverkezés területén rábízott összes feladatot”. Nyugat-Németország monopolistái kérés nélkül kijelentik, hogy egyáltalán nem kívánják megosztani zsákmánjukat francia partnereikkel.

*) Megjelent a „Társas bekéért, népi demokráciáért” 15. (336.) számában.

Jan Marek

bernek 1955-ben 10 százalékkal több árut kell termelnie, mint 1954-ben.

A vállalatok természetesen állandóan követik és figyelik a munka termelési növekedésének alakulását, de a tervben belül a munka termelési növekedésének helyes értéke az össztérmeti és a közepes munkasűrűség mutatószámainak helyes egymáshozhangoltsága által nyer kifejezést.

Azonos munkasűrűséggel elvégezni egy megnövelt tervet nem kis feladat. A vállalatok egész munkaközösségének össze kell foglania, hogy sikerüljön. A sikert nem a munkás egyéni munkaintézkedéseinek fokozása biztosítja, mert növekedésnek határai igen korlátozottak és a legkisebb túlzás e téren a munkaképesség idő előtti aláaknázására vezetne, hanem a munka jobb megszervezése, nagyszámú munkási-szervezési intézkedések, a munkások és technikusok szak tudásának állandó tökéletesítése, magasabb technika bevezetése.

A termelési növekedés nem egyetlen útja az önköltségi ár csökkentésének. Az önköltségi ár csökkentése is természetesen történik. Az önköltségi terv mutatószáma a tervkomplexum egyik legfontosabb mutatószáma, amely előírja, hogy valamely üzemi gyártmányhoz önköltségi árának a tervet folyamán hány százalékkal kell alacsonyabbnak lennie, mint az előző évben. Ha például az önköltségi terv mutatószáma 1955-ben 5, ez azt jelenti, hogy a szóbanforgó üzemi összes termelési költségek önköltségi ára legalább 5 százalékkal olcsóbb kell, hogy legyen, mint 1954-ben. Ennek elérése nem csekély dolog, egész sor párhuzamos akciók kell végezni és cél megvalósítása érdekében. Az önköltségi tervet tehát nagyszámú munkási-szervezési intézkedésre kell felbontani, amelyek egyrészt már látnak fentebb, amidőn a munka termelési növekedésének kérdését fejtgettük. Más ide vezető utak: az anyagokkal való tervszerű takaré-

koskodás, a rezsi-költségek legmesszebbmenő csökkentése és a selejt kiküszöbölése, vagy legalább is jelentős csökkentése, célszerű intézkedések a vállalatra rótt kártérítések, lekérek, pénzbüntetések teljes megelőzése és végül a forgóalap (fondulment) mutatószámának megvalósítása. Minden vállalat összesített tervének megfelelő forgóalapot kap egy bizonyos időtartamra, például egy negyedévre. A forgóalap csupán az össztérmeti terv teljesítésével azonos százalékkal léphető túl, ennél nagyobb összeget nem bocsátanak rendelkezésére. A forgóalap nagyságát alapos tanulmányok alapján határozzák meg, tekintetbe véve a termelési terv nagyságát, a termelési idő minimálisan szükséges tartamát, az anyagfolyások legkisebb reális mennyiségét és a kész ár ellenértékének behajtási lehetőségeit. Ha valamely vállalat túllépi a törvényes forgóalapot, kölcsön felvételére kényszerül és kamatot fizet, vagy folyószámláját ideiglenesen bezárják, kötelezettségeinek nem tud eleget tenni, késedelmi kamattal fizet s ezen túlmenően termelési komoly zavarokat szenvedhet, anyagbeszerzése megakadhat. Mindez súlyosan visszatartja az önköltségi tervet. De országos viszonylatban még nagyobb károk mutatkoznak, mert a forgó alapon felül igényelt összegek, esetekben nem hoznak létre új értékeket, míg e hiba nélkül, ezek az összegek új értékek termelését tették volna lehetővé, növelve a szocialista felhalmozást.

(Folytatása a 4-ik oldalon.)

A Szovjetunió Legfelső Szovjetjének külügyi bizottságai jóváhagyták az 1942. évi szovjet-angol szerződés érvénytelenítésére vonatkozó minisztertanácsi előterjesztést

MOSZKVA. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

A Szovjetunió Legfelső Szovjetje Nemzeti Szovjetjének külügyi bizottsága és Össz-szövetségi Szovjetjének külügyi bizottsága április 25-én együttes ülést tartott a Kremlben D. T. Sepilov képviselő elnöke-vel. Az ülésen megvitatott a Szovjetunió Minisztertanácsa által megvizsgált és jóváhagyott a Szovjetunió Legfelső Szovjetjének Elnöksége elé terjesztett javaslatot a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége és

Nagy-Britannia Egyesült Királysága között 1942 május 26-án megkötött szövetségi és háborúutáni együttműködési és kölcsönös segélynyújtási szerződés hatálytalanságára vonatkozólag. A Szovjetunió Legfelső Szovjetjének Elnöksége ugyanis áttette véleményezését a külügyi bizottságoknak az ügyet.

V. V. Kuznyecov, a külügyminiszter első helyettese jelentést terjesztett elő a fenti szerződés hatálytalanságával kapcsolatban.

A jelentés megvitatásában részt vettek a Szovjetunió Legfelső Szov-

jetje Nemzeti Szovjetje és Össz-szövetségi Szovjetje külügyi bizottságainak tagjai.

D. T. Sepilov, a Szovjetunió Legfelső Szovjetje Nemzeti Szovjetjének külügyi bizottságának elnöke az ülés végén megállapította, hogy a felszólaló képviselők mindannyian egyöntetűen támogatták a Szovjetunió Minisztertanácsának az angol-szovjet szerződés hatálytalanságára vonatkozó javaslatát, minthogy az angol kormány nem teljesíti a fenti szerződésből eredő kötelezettségeit, támogatja a német militarizmus fel-

támazását és szövetségre lépett a remilitarizálás alatt álló Nyugat-Németországgal, ami komolyan fokozza egy újabb háború veszélyét.

A Szovjetunió Legfelső Szovjetje Össz-szövetségi Szovjetjének külügyi bizottsága és Nemzeti Szovjetjének külügyi bizottsága jóváhagyta a Szovjetunió Minisztertanácsának az 1942. évi angol-szovjet szerződést, mint amely érvényét veszítette, hatálytalanná nyilvánítja a Szovjetunió Legfelső Szovjetje Elnökségének.

A Szovjetunió Legfelső Szovjetjéről

MOSZKVA. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

A Szovjetunió Legfelső Szovjetje Szövetségi Szovjetjének és Nemzeti Szovjetjének külügyi bizottságai M. A. Szuszlov képviselő elnök letével április 23-án együttes ülést tartottak a Kremlben. Az ülésen megvitatott a határkérdések és pénzügyi kérdések rendezésére vonatkozó szovjet-iráni egyezményt, amelyet 1954 december 2-án írtak alá Teheránban és amelyet a Szovjetunió minisztertanácsa jóváhagyott és ratifikálásra a Szovjetunió Legfelső Szovjetjének Elnöksége elé terjesztett. A Szovjetunió Legfelső Szovjetjének Elnöksége átadta ezt a kérdést véleményezésre a külügyi bizottságoknak.

Az említett szovjet-iráni egyezményről V. M. Molotov szovjet külügyminiszter terjesztett elő jelentést.

A vitában résztvettek a Szovjetunió Legfelső Szovjetje Szövetségi Szovjetjének és Nemzeti Szovjetjének külügyi bizottságainak tagjai.

M. I. Aliev, az Azerbajdzsán-SzSzk külügyminisztere kijelentette, hogy a szovjet alkotmány 18. szakasza értelmében az Azerbajdzsán-SzSzk Legfelső Szovjetjének Elnöksége nevében felhatalmazása van kijelenteni, hogy az Azerbajdzsán-SzSzk Legfelső Szovjetjének Elnöksége egyetért a szovjet-iráni egyezmény életbe lépésével kapcs-

latos területi módosításokkal. Aliev hozzátette, hogy bár az állami határvonal módosítása azt jelenti, hogy az Azerbajdzsán-SzSzk átenged néhány négyzetkilométernyi terület Iránnak, mégis a Szovjetunió és Irán jószomszédi viszonyának megerősítése érdekében az Azerbajdzsán-SzSzk Legfelső Szovjetjének Elnöksége támogatja a jelzett egyezmény ratifikálására vonatkozó javaslatot. Mi tudjuk — mondotta a továbbiakban Aliev —, hogy Iránban nem mindenki ért egyet a Szovjetunióval való jóviszony fenntartásával és vannak ott olyan erők, amelyek Irán nemzeti érdekei ellenére nem kívánják e viszony fenntartását. Ezek az erők veszélyes utra akarják sodorolni Iránt. Azt akarják, hogy Irán vegyen részt az USA és Anglia által a Közel- és Közép-Keleten összehívott szovjetellenes tömbökben. Aliev hangsúlyozta, hogy a Szovjetunióval szemben fennálló kötelezettségeire való tekintettel Irán nem teheti meg azt, hogy belépjen egy ilyen tömbbe. Aliev kijelentette, hogy a szovjet-iráni egyezmény előmozdítja a Szovjetunió és Irán jószomszédi viszonyának további megerősítését.

B. Ovezov (Türkmen SzSzk), a Nemzeti Szovjetjének külügyi bizottságának tagja kijelentette, hogy a Türkmen SzSzk egyetért a szovjet-iráni egyezményben előirányzott területi módosítással. Ovezov hozzátette, hogy ezzel az egyezményvel

véglegesen megoldódik Firjuza kérdése, ami hosszas nézeteltérésre adott okot a Szovjetunió és Irán között. Most ez a kérdés a kölcsönös előnyök szellemében megoldódott. Irán elismerte, hogy Firjuza a Szovjetunió szerves része, Irán pedig az egyezmény értelmében megfelelő területi kárpótlást kap.

N. Sz. Patolicsev (Bjeloruss SzSzk), a Szövetségi Szovjetjének külügyi bizottságának tagja kijelentette, a szovjet-iráni egyezmény jó példa arra, hogy miképpen oldhatja meg egy nagyhatalom, jogegyenlőségen alapuló tárgyalások útján, a kis országokkal szemben fennálló problémáit a kölcsönös érdekek figyelembevételével. Nem lehet azonban említés nélkül emenni az olyan tények mellett sem, amelyek azt mutatják, hogy egyes idegen hatalmak szovjetellenes katonai-politikai csoportosulásokba akarják bevonni Iránt. Köztudomású az is, hogy Iránban is vannak olyan fontos állásokat betöltő emberek, akik azt óhajtják, hogy Irán a Szovjetunióval szemben fennálló különböző kötelezettségei ellenére lépjen be az USA és Anglia által a Közel- és Közép-Keleten alakított agresszív tömbökbe. Patolicsev annak a meggyőződésének adott kifejezést, hogy Irán kormány és népe tanuságot tesz bölcsességéről és nem engedi meg, hogy Iránt

a kalandok veszélyes útjára tereljék.

M. A. Szuszlov, a Legfelső Szovjet Szövetségi Szovjetjének külügyi bizottságának elnöke kidomborította a szovjet-iráni egyezmény nagy fontosságát a két ország jószomszédi kapcsolatainak megszilárdítása szempontjából és hangsúlyozta, hogy az egyezmény kölcsönösen előnyös mindkét fél számára.

M. A. Szuszlov kijelentette továbbá, meg kell szívnálni a képviselők arra vonatkozó nyilatkozatát, hogy egyes nyugati hatalmak igyekeznek Iránt szovjetellenes tömbökbe bevonni. M. A. Szuszlov annak a meggyőződésének adott kifejezést, hogy Iránban józanul mérlegelik az ilyen tömbökbe való belépés veszélyes irányát. Végül M. A. Szuszlov kijelentette, hogy abban az esetben, ha mindkét fél jóakarattal tesz tanúságot, a szovjet-iráni egyezmény lényegesen hozzájárulhat a közel- és középkeleti béke megszilárdításának ügyéhez.

A Szovjetunió Legfelső Szovjetje Szövetségi Szovjetjének és Nemzeti Szovjetjének külügyi bizottságai jóváhagyták a határkérdés és a pénzügyi kérdések rendezésére vonatkozó szovjet-iráni egyezményt és elhatározták, hogy azt ajánlják a Legfelső Szovjet Elnökségének, ratifikálja az egyezményt.

A jugoszláv külügyminisztérium szóvivőjének sajtóértekezlete

BELGRAD. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

A jugoszláv külügyminisztérium egyik szóvivője április 22-én sajtóértekezletet tartott.

Arna a kérdésre, hogy mi a jugoszláv kormány véleménye a négy-hatalmi értekezlet összehívásáról és Ausztria részvételéről ezen az értekezleten, a külügyi államtitkárság megbízottja kijelentette:

Jugoszlávia örömmel látná a négy hatalom külügyminisztereinek értekezletét, mert most megvannak a kedvező előfeltételek az osztrák ál-

lamszerződés kérdésének végleges megoldásához.

Az újságíróknak arra a kérdésére, hogy mi a jugoszláv kormány véleménye N. Sz. Hruscsov április 20-i varsói beszédében a szovjet-jugoszláv kapcsolatokról tett kijelentéséről, a külügyminisztérium szóvivője ezt válaszolta:

Mi úgy véljük, hogy Hruscsov beszéde hasznos az országaink közötti kapcsolatok tekintetében. Minden esetben helyes az a vélemény, hogy a Szovjetunió és Jugoszlávia kapcsolatának normalizálása előmozdítja az európai béke megszilárdítását.

Csangkajsekista ellenforradalmárokat tettek ártalmatlanná a Kínai Népköztársaságban

PEKING. (Agerpres). — Az Uj Kína hírvivője jelenti:

A kínai biztonsági szervek nagy csangkajsekista ellenforradalmi szervezetet lepletek le Senszi és Gansu tartományban.

A „Szenszibao” jelentése szerint, a sziani néptörvényszék a 219 tagú szervezet bűnperének tárgyalása után 41 ellenforradalmárt halálra ítélt. Az ítéletet azonnal végrehajtották. A szervezet további 22 tagját ugyan- csak halálra ítélték, az ítélet két évi

felfüggesztéssel, amely idő alatt alkalmuk nyílik bűnszügyük enyhítésére, ami kevésbé szigorú büntetést vonhat maga után. 150 bűnös különböző időtartamu kényszermunkára ítélték. A szervezet hat tagjára nem róttak ki büntetést, mert föredelmes vallomást tettek és őszintén megbán- ták bűntetteiket.

Szian tartomány lakossága mindenben egyetértett a néptörvényszék ítéletével.

A terv legfontosabb mutatószámai

(Folytatás a 3-ik oldalról.)

Nem elég sokat és olcsón termelni, jó minőségű és egyre jobb minőségű árut is kell termelni. A minőséggel kapcsolatban csak egy fajta tervmutatószámok léteznek: a maximálisan megengedett selejt mutatószámai, amelyek a különböző műhelyek különböző jellegének megfelelőleg különböznek. Az öntödések selejtmutatószámai például nagyobbak, mint a gépműhelyeké. A selejt mutatószáma tehát egy viszonyszám, amely azt mutatja, hogy az illető műhely összes munkájának hány százalékát teszik ki azok a munkadarabok, amelyek az elrontott munkadarabok újraalkészítéséhez szükségesek.

A forgalomba hozott ipari termékek minősége jól tükröződik a vállalatok egy bizonyos időtartam alatt befutott reklamációk számában és azok súlyosságában, de ilyen irányú mutatószámokat a terv egyelőre nem ismer.

A hely és idő korlátozott volta következtében nem sorolhatom fel a tervkomplekszum összes alkotó részeit, az összes mellékterveket.

De megemlítem, hogy az ugynevezett technikai terv egy sorozat műszaki-gazdasági mutatószámot állapít meg, amelyek között a legfontosabbak: a gépek kihasználásának mutatószámai. Minden gépsoportra meg van határozva egy kihasználási mutatószám, amely alá a gép kihasználásának nem szabad esnie. Ha valamely gép szünet nélkül, 24 órával naponta 720 órát (30x24) működik, akkor azt mondjuk, hogy az illető gép kihasználási foka 100 százalék. Ha például egy gép tervszerű kihasználási mutatószáma 40 százalék, akkor ez a gép egy hónap alatt legalább 0,4x720=288 órát kell működjön. A

technikai terven belül minden gépsoport számára meghatározzák a gépkészítési mutatószámot. Világos, hogy a mutatószámoknak az a rendeltetésük, hogy az ország géppállományát a legesszerűbben felhasználják, a gépeket minél rövidebb idő alatt amortizálják és így minél rövidebb idő alatt helyettesítsék új, modern, nagyobb teljesítményű gépekkel és hogy a drága gépek ne álljanak megfelelő kihasználás nélkül, míg másutt súlyosan hiányoznak. Ha egy vállalat valamely gépcsoportnál rendszeresen nem valósítja meg a gépkészítési mutatószámot, a minisztérium egy, vagy több gépet más vállalatokhoz irányít, ahol nagyobb szükség van rájuk és nagyobb mértékben kihasználják.

Más tervek: a) a beruházási terv, amely az iparvállalat fejlesztésének és bővítésének céljait szolgálja, amelynek egyes mutatószámai meghatározzák, hogy az illető vállalat az illető évben s annak egyes szakaszaiban (hónap, negyedév) milyen és mily értékű beruházási munkákat tartozik elvégezni; b) az anyagellátási terv, amely meghatározza, hogy a termeléshez szükséges anyagokat milyen mennyiségben és mikor kell beszerezni; c) a gép- és épületjavítási terv, amely előírja, hogy minden egyes gép, épület, termelészköz, metől-meddig kerüljön javításba s ez a javítás milyen jellegű legyen. Ez utóbbi tervnek a a rendelkezése, hogy a gépeket s általában a termelészközöket állandóan köteleles állapotban tartsa s lehetlenné tegye azt, hogy azok a legalkalmasabb pillanatokban felmondják a szolgálatot s ezáltal megzavarják a terv időre való végrehajtását.

3 hét filmjei

„DOZA GYORGY” mozi: április 29-ig. Veszélyes ösvények. Előadások: 3, 5, 7 és 9 óra. Naponta matiné 11 óra.

„NICOLAE BALCESCU” mozi: április 28-ig. Hamlet. Előadások: 3, 5, 7 és 9 óra.

„HERBAK JANOS” mozi: május 1-ig. Fehér agyar. Előadások: 3, 5, 7 és 9 óra.

„J. L. CARAGIALE” mozi: május 1-ig. Kutuzov marsall.

„UJ IDOK” mozi: május 1-ig. Képes román híradó. Hírek a Szovjetunióból. Emberek, ne engedjétek! Tudomány és technika. Szovjetunió — Svédország jégkorong-mérkőzés. Moszkva külvárosai. Előadások 3 órától folytatódólagos.

„SOLIDARITATEA” mozi (Gál): április 27-én: Vihar a Dnyeperen. Előadások hétköznap: 7 óra, vasárnap 3, 5 és 7 óra.

„MAXIM GORKIJ” mozi (Mikela): április 27-én: Három történet. Előadások: este 7 óra, vasárnap 3, 5 és 7 óra.

„NICOLAE BALCESCU” mozi (Lippa): április 27-ig: Allami áruháza.

„PETOFI SANDOR” mozi (Radna): április 27-én: Útközlet békében.

„POPULAR” mozi (Nagyszentmiklós): április 27-én: Az ezerarcú ember.

Üzletek zárórája május 1 előtt

A városi néptanács kereskedelmi osztálya közli, hogy április 28 és 30 között az élelmiszerüzletek reggel 8—12, délután 16—20 óra között, az ipari árucikkeket árusító üzletek pedig reggel 8—13, délután 15—20 óra között tartanak nyitva. A külső városrészekben, a gyárak közelében levő élelmiszer- és iparcikkeket árusító üzleteknek, amelyeknek különleges zárórájuk van, megmarad a zárórájuk, de 2 órával meghosszabbítják.

Hibaigazítás

A Román Népköztársaság Minisztertanácsának határozata egyes élelmiszerek és iparcikkek kiskereskedelmi árának, valamint a látványosság helyek belépőtárlatának leszállításáról, lapunk 3163. számában közölt szövegének utolsó három sora helyesen így hangzik:

„D. Bogdanescu, a minisztertanács ügyeinek főigazgatója helyett”

A Szovjetunió Legfelső Szovjetje Elnökségének döntése Körner osztrák köztársasági elnök kérésével kapcsolatban

MOSZKVA. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

Mint a sajtó közölte, április 13-án, amikor K. J. Vorosilov fogadta az osztrák kormányküldöttségét, J. Raab osztrák kancellár átnyújtotta K. J. Vorosilovnak, a Szovjetunió Legfelső Szovjetje Elnöksége elnökének Theodor Körner osztrák köztársasági elnök irásos üzenetét. Theodor Körner ebben arra kérte a szovjet kormányt, kegyelmezzon meg azoknak az osztrák állampolgároknak, akik

rájuk rótt büntetéseiket töltik ki a Szovjetunióban, a háború idején a szovjet nép ellen elkövetett bűntetteiket.

A Szovjetunió Legfelső Szovjetjének Elnöksége megvizsgálta az osztrák köztársasági elnök üzenetét.

Aból az alkalomból, hogy a szovjet hadsereg 10 évvel ezelőtt szabaddította fel Ausztriát a hitlerista uralom alól és helyreállt az Osztrák Köztársaság, továbbá attól az óhajától vezérelve, hogy előmozdítsa a szovjet nép s az osztrák nép barátságának és

együttműködésének további megerősítését, a Szovjetunió Legfelső Szovjetjének Elnöksége úgy találta, hogy szabadon bocsáthatja azt a 613 osztrák állampolgárt, aki a Szovjetunióban büntetését tölti ki, s engedélyt adhat nekik arra, hogy visszatérjenek Ausztriába.

Hetvennégy osztrák hadifogoly olyan súlyos bűntetteket követett el a Szovjetunió területén, hogy a szovjet szervek nem tartották lehetségesnek hátralevő büntetésük elengedé-

sét. A Szovjetunió Legfelső Szovjetjének Elnöksége úgy döntött, hogy ezeket a személyeket háborús bűnösökként átadja az osztrák kormánynak.

Továbbra is a Szovjetunióban tölti ki büntetését az a 39 osztrák polgári személy, akit az utóbbi időben ítélték el a Szovjetunió ellen, külföldi kémiszervezetek javára elkövetett kémtevékenységükért. Ezeket a személyeket akkor fogják átadni az osztrák hatóságoknak, amikor a szovjet csapatok kivonulnak Ausztriából.

600.000 új termelőszövetkezet Kínában

Írta: WILLFRED BURCHET

1957 — a Kínai Népköztársaság első öt éves tervének utolsó éve. 1957 végére Kína parasztságának nagyböbik fele szocialista jellegű termelőszövetkezetekbe tömörül.

Már 1955 elején Kína mintegy fél-milliárdnyi parasztságának 60 százaléka dolgozott termelőszövetkezetben, vagy a közös gazdálkodás legesszerűbb formájában, a kölcsönös paraszti segély-csoportokban. A mezőgazdasági minisztérium becslése szerint az idei tavaszi munkák előkészületeivel egyidőben 600.000 új termelőszövetkezet van alakulóban.

Valószínű, hogy Kína második öt éves tervének végére a Kínai Népköztársaság egész mezőgazdasága — egyes nemzetiégi területek kivételével — lényegében kollektív gazdaság lesz.

A Jen Csing-csun-i példa

A szövetkezeti mozgalom gyors fejlődését Kínában az tette lehetővé, hogy a dolgozó parasztság saját szemével győződött meg róla: az együttműködés megoldja problémáit és a közös gazdálkodás jobb eredményekkel jár, mint az egyéni. Példa erre az a kicsiny termelőszövetkezet is, amely nemrég alakult Jen Csing-csun faluban, nem messze Mukdenből, Kína északkeleti, sárgaföldű lapjain. Nem valami mintaszövetkezet ez, csupán egy az 1954 végéig megalakult 400.000 termelőszövetkezet közül.

A faluban élő 330 családnak mintegy fele azelőtt is mezőgazdasággal foglalkozott. A jobb élethez vezető uton az első lépés természetesen az volt, hogy a földbirtokok és a gazdag parasztok földbirtokának 95 százalékát felosztották a földnélküli agrárproletárokat meg a kis- és középparasztok között. 1951-ben a munkacsoportok létrehozása volt itt az első lépés a föld közös megműveléséhez. Ha egy bizonyos Liunak volt egy szekere, egy bizonyos Vang-

nak pedig lova, akkor Liu meghatározott számú napra kölcsönadta szekerét Vangnak, viszontzásul pedig Vang ugyanannyi napra kölcsönadta a lovát Liunak. 1952-ben 18 kölcsönös segélycsoport jött létre, ez további lépést jelentett a kollektív munkához. A csoportok összedáták lovaikat, szekereiket, ekeiket és más eszközeiket, a csoporttagok száma egyre nőtt, minden darab földet sorjában megművelték.

Jen Csing-csun fő termékei: a kaolin (biborkő), a szójabab, a köles és a kukorica. 1952-ben a kölcsönös segélycsoport által megművelt földterületen 1 mu föld termésé (1 mu: 1/16 hektár) az eddigi 250 ketti (1 ketti: 605 gramm) átlagból 350 kettire emelkedett. Ezt az eredményt csupán mélyebb szántással, jobb gyomláással és a növény sűrűbb ültetésével érték el. Vagyis, más szavakkal: megfogadták a kormány agrotechnikai tanácsait.

Az első termelőszövetkezetet 1953-ban 34 család hozta létre. Ugyanakkor további hat kölcsönös segélycsoport is megalakult. A szövetkezetekben felszántották a mezsgyákat, s az egész területet egy tagban művelték meg. Miután az egyetlen adómentes, a földadót megfizették, a termés 14 százalékát felosztották a családok között a beadott föld arányában, egy nagyon kicsi összeget pedig azok között, akik lovat, szekeret adtak be. A többi szigorúan az egyes tagok által ledolgozott napok után fizették ki. A termésátlag 496 kettire emelkedett, a termelőszövetkezet két lóistállót és három raktárhelyiséget épített.

Kétszerannyi terem...

A falu most már a kollektív gazdálkodás útjára lépett. Az eredmények

láltára 1953-ban újabb 80 család lépett a szövetkezetbe. 1954-ben összesen 114-re emelkedett a szövetkezet családok száma. A mezsgyék eltérőlésevel lehetővé vált, hogy a közeli géppállomásról traktort vehessenek igénybe. S Jen Csin-csun sárga földjébe, melyet évszázadok óta csak a fele és a parasztok kapja kapargatott, most először hasított bele a modern traktorvontató eke. A terméshatár ismét emelkedett: 527 kettire. A régebbi átlag megközelítőleg 1955 elején, a gazdag parasztnak és a földbirtokosok kivételével Jen Csing-csun egész parasztsága belépett a szövetkezetbe.

Egy februári napon ott ültetett Jen Csing-csun iskolájában s haligatban a kis falu fejlődésének történetét. A falu fiatal tanácselnöke tényeket és adatokat mondott el arról az új életről, amely Jen Csing-csunra és a vele egy utat járó 400.000 falura felvirradt.

Később, a Mezőgazdasági Minisztériummal hallottam, amikor két kapitalista lap tudósítója megkérdezte: mi történik majd azzal a sok paraszttal, aki munkanélkülivé lesz, amikor a termelőszövetkezetekben a munkát egyre fejlettebb módszerekkel, egyre több géppel fogják végezni?

310 millió hektár föld

Liu, miniszterhelyettes így válaszolt nekik: „Tudom, hogy kapitalista országokban a fejlett és egyszerű gazdálkodás csak a munkanélkülséget növeli. De a szocialista társadalomban a termelés ésszerűsítése a tömegek életszínterének emelését szolgálja. Modern mezőgazdasági módszerek és gépekkel nálunk nem munkanélkülséget hoz létre, hanem